

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen (Belgicko) 27. novembra 2006 – BVBA Van Landeghem/Belgické kráľovstvo

(Vec C-486/06)

(2007/C 20/17)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: BVBA Van Landeghem

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Prejudiciálna otázka

Pikapy – t. j. motorové vozidlá pozostávajúce na jednej strane z uzatvorenej kabíny, ktorá slúži ako priestor pre pasažierov, v ktorej sa za sedadlom alebo lavicou pre vodiča nachádzajú sklápacie alebo odnímateľné sedadlá s trojbodovým upevnením a na druhej strane z nákladného priestoru oddeleného od kabíny, ktorý nepresahuje výšku 50 cm, otvára sa len vzhľadom a nemá zariadenia na upevnenie nákladu – s veľmi luxusným vnútorným vybavením so všetkými možnosťami (vrátane elektricky nastaviteľných sedadiel, kožených sedadiel, elektricky nastaviteľných zrkadiel, elektricky sťahujúcich okien, zabudovaného sterea s CD-prehrávačom), s ABS brzdným systémom, automatickým benzínovým motorom od 4 do 8 litrov s veľmi vysokou spotrebou, pohonom všetkých kolies a luxusnými (športovými) diskami deklarované do režimu voľného obehu a na konečné použitie v čase od 10. apríla 1995 do 4. decembra 1997 musia byť zaradené do položky 8703 vtedy platnej kombinovanej nomenklatúry [pôvodne prijatej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾] ako osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb (iných vozidiel, ako sú uvedené v položke 8702), vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov alebo ako motorové vozidlá na nákladnú dopravu do položky 8704 vtedy platnej kombinovanej nomenklatúry alebo do inej položky ako položky 8703 alebo položky 8704 vtedy platnej kombinovanej nomenklatúry?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382.

Odvolyanie podané 27. novembra 2006: L & D, S.A. proti rozsudku Súdu prvého stupňa (štvrtá komora) zo 7. septembra 2006 vo veci T-168/04, L & D, S.A./ÚHVT

(Vec C-488/06 P)

(2007/C 20/18)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolať: L & D, S.A. (v zastúpení: S. Miralles Miravet, abogado)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Julius Sámann Ltd

Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozsudok Súdu prvého stupňa v celom rozsahu,
- zrušiť body 1 a 3 rozhodnutia druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 15. marca 2004 v rozsahu v akom na jednej strane čiastočne zrušujú rozhodnutie námietkového oddelenia a zamietajú zápis prihlasovanej ochrannej známky pre triedy 3 a 5 a, na druhej strane, zaväzujú každého z účastníkov konania znášať vlastné trovy konania vzniknuté v námietkovom a odvolacom konaní,
- zaviazat' ÚHVT na náhradu trov konania.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94⁽¹⁾

Súd prvého stupňa porušil článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94 tým, že rozhodol: i) že skoršia ochranná známka Spoločenstva č. 91 991 nadobudla rozlišovaciu spôsobilosť; ii) že prihlasovaná obrazová ochranná známka so slovným prvkom „Aire Limpio“ č. 252 288 a skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva č. 91 991 sú podobné; a iii) že existuje pravdepodobnosť zámeny.

Porušenie článku 73 nariadenia č. 40/94

Námietkové oddelenie ÚHVT (rozhodnutie z 25. februára 2003) a odvolací senát (rozhodnutie z 15. marca 2004) obmedzili svoje skúmanie na prihlasovanú ochrannú známku („Aire Limpio“ č. 252 288) a skoršiu ochrannú známku Spoločenstva č. 91 991. Súd prvého stupňa sa však opierať tiež o dokumenty týkajúce sa iných ochranných známk, najmä medzinárodnej ochrannej známky č. 328 915 „ARBRE MAGIQUE“. V dôsledku toho napadnutý rozsudok odkazuje na ochrannú známku, ktorú sám žalovaný vylúčil z porovnávacej analýzy pre určenie existencie pravdepodobnosti zámieny. Takýmto spôsobom sa žalobca nemohol účinne brániť proti tvrdeniam a údajom odkazujúcim na iné ochranné známky, odlišné od ochrannej známky Spoločenstva č. 91 991, na ktorých sa zakladá rozsudok Súdu prvého stupňa.

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 1994, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 28. novembra 2006 – Consorzio Elisoccorso San Raffaele/Elilombarda s.r.l.

(Vec C-492/06)

(2007/C 20/19)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Consorzio Elisoccorso San Raffaele

Žalovaná: Elilombarda s.r.l.

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 1 smernice Rady 89/665/EHS (¹) z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác,

zmenenej a doplnenej smernicou Rady 92/50/EHS (²) z 18. júna 1992 o koordinácii postupov verejného obstarávania služieb, vykladať v tom zmysle, že odporuje tomu, aby podľa vnútroštátneho práva mohli členovia združenia *ad hoc* bez právnej subjektivity, ktoré sa ako také zúčastnilo na postupe verejného obstarávania a s ktorým na základe tohto verejného obstarávania nebola uzavretá zmluva, podať návrh proti rozhodnutiu o uzavretí tejto zmluvy samostatne?

(¹) Ú. v. ES L 395, s. 33; Mim. vyd. 06/001, s. 246.

(²) Ú. v. ES L 209, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 322.

Odvolanie podané 30. novembra 2006: Komisia Európskych spoločenstiev proti rozsudku druhej komory Súdu prvého stupňa zo 6. septembra 2006 vo veci T-304/04, Komisia Európskych spoločenstiev/Talianska republika, Wam SpA

(Vec C-494/06 P)

(2007/C 20/20)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Di Bucci a E. Righini, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Talianska republika, Wam SpA

Návrhy odvolateľky

— zrušiť rozhodnutie Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev zo 6. septembra 2006 v spojených veciach T-304/04 a T-316/04, Talianska republika a Wam/Komisia Európskych spoločenstiev, a

— s konečnou platnosťou rozhodnúť v tejto veci zamietnutím uvedenej žaloby ako nedôvodnej,

— subsidiárne, vrátiť vec Súdu prvého stupňa na nové rozhodnutie,

— zaviazať Taliansku republiku a Wam SpA na náhradu trov konania.